



lonely planet

伦敦



**资深
实地
好用
全彩**

专家的
权威推荐
调研及
全新信息
的步行
游览地图
设计和
更多图片

© 中国地图出版社



伦敦

“只要决定出发，最困难的部分就已结束。

那么，出发吧！”

托尼·惠勒 (Tony Wheeler), Lonely Planet联合创始人

本书作者

埃米莉·菲尔 (Emilie Filou) 史蒂夫·法伦 (Steve Fallon)
达米安·哈珀 (Damian Harper) 韦斯娜·马里奇 (Vesna Maric)

伦敦

中文第一版

书名原文: London (9th edition, Feb 2014)

© Lonely Planet 2015

本中文版由中国地图出版社出版

© 书中图片版权归图片所有者所有, 2015

版权所有。未经出版方许可, 不得擅自以任何方式, 如电子、机械、录制等手段复制, 在检索系统中储存或传播本书中的任何章节, 除非出于评论目的的简短摘录, 也不得擅自将本书用于商业目的。

图书在版编目(CIP)数据

伦敦 / 澳大利亚 LonelyPlanet 公司编; 谢滢等译

-- 北京: 中国地图出版社, 2015.5

书名原文: London

ISBN 978-7-5031-8000-2

I. ①伦… II. ①澳… ②谢… III. ①旅游指南 - 伦
敦 IV. ① K956.19

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 075001 号

出版发行	中国地图出版社
社 址	北京市白纸坊西街 3 号
邮政编码	100054
网 址	www.sinomaps.com
印 刷	北京华联印刷有限公司
经 销	新华书店
成品规格	197mm × 128mm
印 张	16.5
字 数	871 千字
版 次	2015 年 5 月第 1 版
印 次	2015 年 5 月北京第 1 次印刷
定 价	89.00 元
书 号	ISBN 978-7-5031-8000-2/Z-223
审 图 号	GS (2015) 467 号
图 字	01-2015-0946

如有印装质量问题, 请与我社发行部 (010-83543956) 联系

Lonely Planet

(公司总部) ABN 36 005 607 983

Locked Bag 1, Footscray, Victoria 3011, Australia

电话: +61 3 8379 8000

传真: +61 3 8379 8111

联系: lonelyplanet.com/contact

虽然本书作者、信息提供者以及出版者在写作和出版过程中全力保证本书质量, 但是作者、信息提供者以及出版者不能完全对本书内容之准确性、完整性做任何明示或暗示之声明或保证, 并只在法律规定范围内承担责任。

Lonely Planet 与其标志系 Lonely Planet 之商标, 已在美国专利商标局和其他国家进行登记。不允许如零售商、餐厅或酒店等商业机构使用 Lonely Planet 之名称或商标。如有发现, 急请告知: lonelyplanet.com/ip。

目录

计划你的行程

欢迎来伦敦	4	如果你喜欢	26	饮品和夜生活	59
伦敦Top16	6	每月热门	29	同性恋	65
新线报	17	带孩子旅行	34	娱乐	67
行前参考	18	当地生活	40	购物	73
初次到访	20	省钱妙计	42	运动和活动	78
当地交通	22	博物馆和美术馆	44		
最佳行程	24	就餐	49		

探索伦敦

区域速览	82	克拉肯韦尔、肖迪切和		格林尼治和伦敦南部	298
西区	86	斯比塔菲尔德斯	220	里士满、基尤和汉普顿宫 ..	322
金融城	154	东区和码头区	238	伦敦周边一日游	340
南岸	178	汉普斯特德和伦敦北部 ..	255	住宿	358
肯辛顿和海德公园	198	诺丁山和伦敦西部	282		

了解伦敦

今日伦敦	380	文学之城	414	乐坛	429
历史	382	戏剧和舞蹈	420	电影和媒体	434
建筑	406	艺术和时尚	424		

生存指南

交通指南	440	出行指南	451	索引	460
------------	-----	------------	-----	----------	-----

伦敦地图

465



伦敦

“只要决定出发，最困难的部分就已结束。

那么，出发吧！”

托尼·惠勒 (Tony Wheeler) , Lonely Planet联合创始人

本书作者

埃米莉·菲尔 (Emilie Filou) 史蒂夫·法伦 (Steve Fallon)

达米安·哈珀 (Damian Harper) 韦斯娜·马里奇 (Vesna Maric)

目录

计划你的行程

欢迎来伦敦	4	如果你喜欢.....	26	饮品和夜生活	59
伦敦Top16	6	每月热门	29	同性恋	65
新线报	17	带孩子旅行	34	娱乐	67
行前参考	18	当地生活	40	购物	73
初次到访	20	省钱妙计	42	运动和活动	78
当地交通	22	博物馆和美术馆	44		
最佳行程	24	就餐	49		

探索伦敦

区域速览	82	克拉肯韦尔、肖迪切和		格林尼治和伦敦南部	298
西区	86	斯比塔菲尔德斯	220	里士满、基尤和汉普顿宫 ..	322
金融城	154	东区和码头区	238	伦敦周边一日游	340
南岸	178	汉普斯特德和伦敦北部 ..	255	住宿	358
肯辛顿和海德公园	198	诺丁山和伦敦西部	282		

了解伦敦

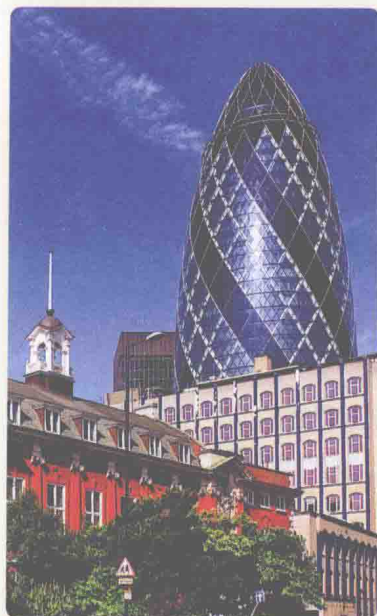
今日伦敦	380	文学之城	414	乐坛	429
历史	382	戏剧和舞蹈	420	电影和媒体	434
建筑	406	艺术和时尚	424		

生存指南

交通指南	440	出行指南	451	索引	460
------------	-----	------------	-----	----------	-----

伦敦地图

465



BERNHARD GARGEL / GETTY IMAGES ©

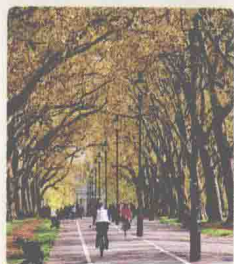


ATLANTIDE S.M.C. / GETTY IMAGES ©

左图：圣玛丽斧街30号
（“腌黄瓜”；见165页），
由福斯特建筑事务所设计

上图：Oxo Tower Restaurant &
Brasserie（见190页）

右图：海德公园（见207页）



JOHNIE PINKINGTON / GETTY IMAGES ©



欢迎来 伦敦

伦敦是世界上最受欢迎的旅游城市之一，
从历史到文化，从艺术到建筑，总有一处让你
心动。

时间之旅

伦敦就沉浸在历史里。古迹和历史悠久的壮观建筑（伦敦塔、威斯敏斯特大教堂、汉普顿宫）虽然称不上数不胜数，但已足够令你震惊不已。在伦敦无与伦比又引人注目的变迁史上，建筑可谓是最为显著的里程碑。尽管有太多外观时髦的新建筑（碎片大厦、水上运动中心、“腌黄瓜”）在空中闪闪发光，却不可能冲淡伦敦保存完好、已有数百年历史的老故事。在西区，围绕着你所有建筑都极其宏伟；在金融城，随处可见古老的遗迹，而那些迷人的小酒馆则散布在泰晤士河畔，任你挑选。

艺术和文化

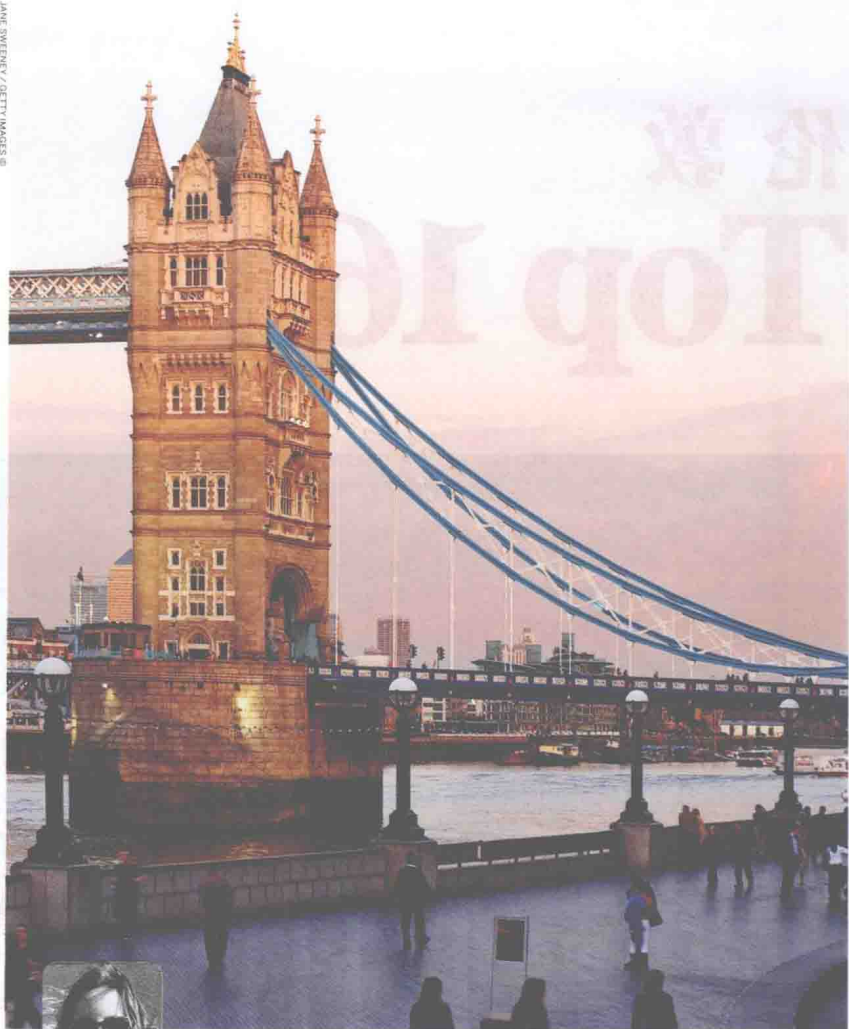
伦敦是不知疲倦的艺术和文化创新者，这座城市充满了各种各样的创意和想象。英国人是极为独立的思想家（和评论家），因此，伦敦的创意环境也自然而然地有着左派的倾向，从戏剧革新，到当代艺术以及先锋式的音乐、文学和设计，无一例外。在这些试验性领域的衰退期，这一特点尤其明显。2012年的奥运会以及随之而来的开幕式和闭幕式也激发了新的艺术活力和信心。

多元文化

英语是这个国家的官方语言，然而却有300多种语言共同构成了伦敦的语言背景。这些语言也代表着融合了街头的美食飘香、你所瞥见的服装和所听到的音乐的伦敦文化——就好像在这座城市中，你能看到整个世界。以大英博物馆和维多利亚与艾伯特博物馆为代表的博物馆，所拥有的收藏华丽而丰富，诺丁山和莫特比街等市场上可以尝到各地的风味美食。伦敦的多元文化是如此活力十足，它很有可能是世界上最国际化的城市，同时又仍然保留着典型的“英式文化”。

双城记

伦敦既充满了高密度街区、无数景点（西区、南岸、金融城）和都市活力，又拥有巨大的开阔空间和绿树成荫的世外桃源。在伦敦市中心，你能找到所有的大型博物馆和美术馆以及大部分标志性景点，然而来到汉普斯特德荒野或格林尼治公园就足以避开拥挤的人群，欣赏这座城市绿意盎然的绝妙风光。或者冒险前往更远处的基尤皇家植物园（邱园）、里士满或者汉普顿宫，很轻松地就可以欣赏到河畔伦敦的迷人全景。



我为什么喜欢伦敦

本书作者 埃米莉·菲尔卢 (Emilie Filou)

我出生在法国巴黎，然而高卢人的首都并没有给我带来太多的影响，我已经死心塌地爱上了伦敦。已经10年了，我依然醉心于它的活力、它惊人的多样性以及无与伦比的绿地。在汉普斯特德荒野的池塘里游泳无疑是最喜欢做的事情之一，紧随其后的是和朋友们玩酒馆游戏，以及到苏荷区去喝鸡尾酒。还有食物——伦敦是世界的美食之都，这一点毫无疑问。自己来看看吧！

更多本书作者信息见510页。

伦敦

Top 16

1



国家美术馆 (见99页)

1 位于伦敦市中心的国家美术馆拥有无与伦比的艺术藏品(以前现代为主的),其收藏规模也是世界领先的,因此它被列为全世界最杰出的美术馆之一。列奥纳多·达·芬奇、米开朗基罗、盖恩斯伯勒、康斯特布尔、特纳、莫奈、雷诺阿和凡·高的作品都是这里的亮点,展出极为华美,可谓是不容错过的一站。美术馆的餐馆和咖啡馆同样出类拔萃,为这次美妙的体验锦上添花。

❖ 西区

大英博物馆 (见91页)

2 位于布鲁姆斯伯里的大英博物馆是伦敦最受欢迎的旅游景点,每年有500万参观者排队进入大门。大量神圣的文物、艺术品和历史悠久的古代藏品足以让你花上一生的时间(你真可以这么干,反正门票免费),而且每天都会有新发现。此外,也可以和别人一起参加馆内的亮点之旅(或者大开眼界之旅),以便欣赏馆藏珍品集锦。

❖ 西区







泰特现代美术馆

(见180页)

3 这座现代美术馆享受着泰晤士河畔的优越位置，它是伦敦人（很可能也是全世界的人们）最喜爱的地方。泰特现代美术馆建在从前的河岸区发电厂里，生动地展现了现代性、建筑复兴。参观永久性收藏是免费的，此外一定要走下斜坡进入涡轮大厅，那里有艺术馆出色的临时展览，挑战概念极限，满足更具智慧的“艺术猎人”。图为杰克逊·波洛克创作的《夏季：9A号》（Summertime: Number 9A）。

📍 南岸

伦敦塔

(见156页)

4 在英国，这种类型的风景屈指可数——这座巨大的石头堡垒，充满了历史感和传奇色彩。这座塔不但堪称建筑的史诗，还藏有世界最大的钻石。免费的游览由衣着华丽的“伦敦塔卫士”带领，能参观令人眼花缭乱的、数量众多的盔甲和武器，而且在每一个转弯处都能明确地感受到悠久的历史。因为值得看的东西实在太多，所以最好早点儿到，要知道，你至少需要半天时间来探索这个著名的地方。

📍 金融城

伦敦的小酒馆

(见59页)

5 倘若伦敦没有小酒馆，就如同巴黎没有咖啡馆，或者北京没有了极富魅力的胡同。酒馆文化是伦敦的DNA中不可缺少的要素，如果你想看看本地人在与他们非常相称的、弥漫着啤酒花香气的环境里是个什么样子，小酒馆便是最佳选择。很多酒馆关门非常晚，于是你有机会在伦敦享受美好的夜生活。小酒馆曾经是精明的美食家们不屑前往的地方，然而它们早就得到了大幅度的提升：如今出色的美食酒吧布满了伦敦烹饪地图，供应极其美味可口的餐点，而且常常令顶级餐馆逊色。

📍 饮品和夜生活

舌尖上的伦敦 (见49页)

6 不要听信别人“英国食物难以下咽”的论调：伦敦早就成为美食界的翘楚了，这里汇集了在整个欧洲都无与伦比的种类繁多的菜系。印度菜及其他亚洲食物（比如中餐、日本料理和泰国菜）尤为出色，但是也不要错过品尝传统或新派英国菜肴的机会，不管是在出色的美食酒吧里，还是在更加高档的餐馆里。对喜爱甜食的人来说，体验一次下午茶，或者到伦敦众多的蛋糕店去享受一番是必不可少的。

图为埃克斯茅斯市场 (Exmouth Market)。

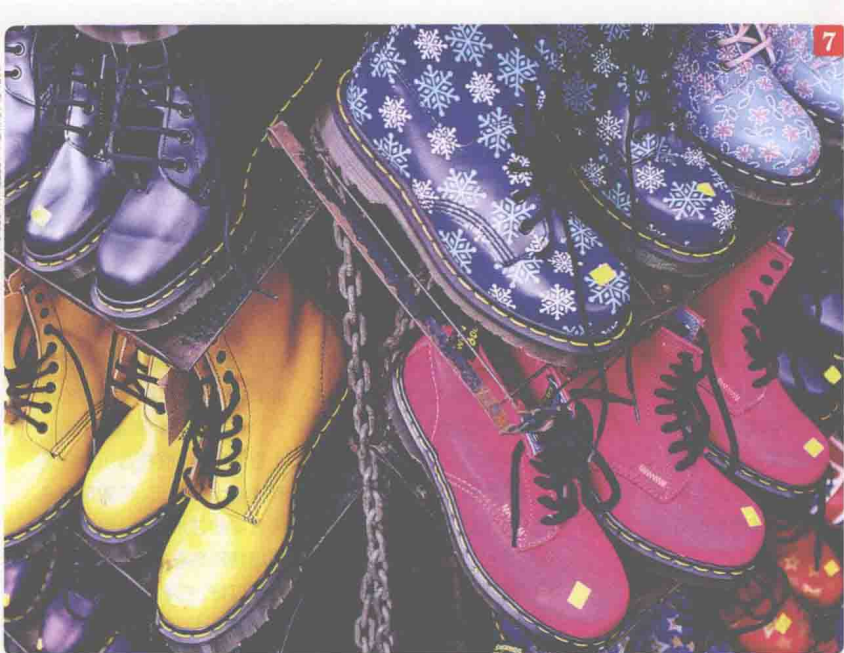
✕ 就餐

卡姆登镇 (见262页)

7 远离位于市中心的景点，去探索时尚的伦敦北部，是伦敦体验中很重要的一部分。卡姆登的市场实际上是位于一个巨大的混合区的四个市场，或许是一处针对游客的热闹而繁忙的景点，然而穿梭在出售国际美食的摊位之间一饱口福正是逛市场时最好的享受方式，而卡姆登出色的用餐场所、热闹的夜生活以及丰富多彩的酒馆文化在全市的夜猫子圈中都极为出名。

📍 汉普斯特德和伦敦北部





7



8

维多利亚与艾伯特博物馆 (见200页)

8 即便把你的整个伦敦之旅都奉献给这座庞大的博物馆，你依然会因藏品的多样性和展览的深度而震惊。全世界首屈一指的装饰艺术馆藏就位于时髦的南肯辛顿区，从壮观的19世纪的建筑，到古老的中国陶瓷、日本盔甲、伊斯兰纺织品、拉斐尔的画作，以及漂亮的珠宝收藏和革命性的索尼随身听（还有其他现代设计的经典范例），任何人都能在这里找到感兴趣的东西。不要忽略了博物馆惊人的建筑，它本身就极具吸引力。

📍 肯辛顿和海德公园

基尤皇家植物园 (邱园) (见328页)

9 伦敦还有别的地方能让你见识建于18世纪的10层的中式宝塔和日式门楼，同时置身于世界上名列前茅的杰出的植物收藏之中吗？邱园内19世纪的棕榈馆及其他维多利亚时代的温室、暖房、林荫步道、华而不实的建筑以及令人难以想象的数量巨大的植物品种都深受伦敦人喜爱。你需要安排一天的时间游览此处，而下次去的时候，你还会为它预备更长的行程。图为邱园的棕榈馆。

🔴 里士满、邱园和汉普顿宫

海德公园和肯辛顿花园 (见207页)

10 伦敦的城市公园几乎是独一无二的，在那儿能看到很多悠闲享受自然环境的本地人。仅海德公园的占地就高达142公顷；然而来到肯辛顿花园，你还会发现更大的适合于漫步的空间，以及你的全部期待：地处伦敦市中心的位置、皇家宫殿、精美的维多利亚时代的文物藏品、泛舟的体验、露天音乐会、美术馆、雄伟的树林以及雅致的戴安娜王妃的花岗岩纪念碑。图为海德公园。

🔴 肯辛顿和海德公园

西区的演出 (见141页)

11 西区可谓是音乐剧的代名词，如果你没有安排一个晚上去欣赏《玛蒂尔达》(Matilda)、《悲惨世界》(Les Misérables)或者《歌剧魅影》(Phantom of the Opera)，也就称不上到过伦敦。如果你对音乐剧没什么兴趣，这里还有很多可供选择的娱乐项目，足以填满你的每一个夜晚：戏剧、舞蹈、歌剧、小型演奏会、高档音乐会或是现场爵士乐演出。伦敦可是名副其实的文艺之都。假如你有一场特别想看的演出，就尽早把票订好，或者在最后一分钟订票享受特价。图为伦敦大剧院(London Coliseum)。

★ 娱乐



